



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Universitätsbibliothek Paderborn

Mestre Francez, Ou Novo Methodo Para Aprender Com Perfeição, E Ainda Sem Mestre, A Lingua Franceza Por Meio Da Portugueza, Confirmado Com Exemplos Escolhidos, E Tirados Dos Melhores Authores

Durand, Francisco C.

Lisboa, 1786

Augmentativas.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-52067](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-52067)

Ei-la-hi.	<i>La voici.</i>	la voaci.
Ei-los, ou Ei-las.	<i>Les voici.</i>	lè voaci.
ahi.		
Aqui estamos.	<i>Nous voilà.</i>	nu voalà.
Ahi estais.	<i>Vous voilà.</i>	vu voalà.

CAPITULO XV.

DA CONJUNÇÃO.

A Conjunção he huma parte da Oração, que serve para unir as diferentes partes de hum discurso.

Fallai pouco, e pensei bem, se que- reis ser reputado por homem de jui- zo.	<i>Parlez peu, & pensez bien si vous voulez qu'on vous regarde comme un homme d'esprit.</i>	Parlé peu é pam- cé biém si vu vu- lé côm vu regarde cô-mû-nômê des- pri.
---	---	---

A Conjunção divide-se em outras muitas que são: *Copulativas, Augmentativas, Alternativas, Condicionaes, Adversativas, Extensivas, Periodicas, Motivaes, Conclusivas, Explicativas, Transitivas, e Conductivas.*

COPULATIVAS.

Estas não tem outro uso, senão o de unir as palavras, e são: *Et, Ni.*

Desprezaõ-se a- quellas, que nem são uteis nem a si nem aos outros.	<i>On méprise ceux qui ne sont utiles ni à eux mêmes ni aux autres.</i>	ôm méprize ceu ki ne sôm-tutíle ni à eu même ni ó-zô- tre.
--	---	---

AUGMENTATIVAS.

Estas servem de augmentar.

Deveis pela vossa aplicação conten- tar os vossos pais, e mestres; além dis- to sabeis quanto he vergonhoso o ser ignorante.	<i>Vous devez par vôtre application côntenter vos parents, & vos maitres; d' ailleurs vous savez combien il est honte- ux d'être ignorant.</i>	vu devé par vô- tra plicaciôm côm- tamé vô paiám é vô mètre; dalheúr vu savé, combiém i-lê ômteú dêtrinhô- rám.
--	--	---

Além

Além disto.	<i>D'ailleurs.</i>	dalheúr.
Ainda.	<i>Encore.</i>	amcôre.
Além disto.	<i>De plus, ou Outre</i>	de plu, u útré ce-
	<i>cela.</i>	là.

ALTERNATIVAS.

Chamaõ-se assim, porque demostraõ a incerteza de huma coisa.

O homem he fluctuante nas suas resoluções, já quer huma coisa, já quer outra.	<i>L'homme est incertain dans ses résolutions, tantôt il veut une chose, tantôt il en veut une autre.</i>	lôme è-témcêr-tém dam sé rezôluciôm, tamtô i veutúne xôze, tamtô i-lam veu tu nôtre.
Ou.	<i>Ou.</i>	u.
Senaõ.	<i>Sinon.</i>	sinôm.
Agora.	<i>Tant.</i>	tamtô.

CONDICIONAES.

Estas unem por supposiçãõ, ou demostraõ supposiçãõ:

Seríamos obrigados a amar a nosso proximo, ainda que Deos o não tivesse mandado.	<i>Nous serions obligés d'aimer nôtre prochain, quand même Dieu ne nous Pavroit pas commandé.</i>	nu seriôm zôbligé démé nôtre proxeim, cam même dieu ne nu lôrè pâ cômmandé.
Se.	<i>Si.</i>	fi.
Seja.	<i>Soit.</i>	foa.
Em tanto que.	<i>Pourvu que.</i>	purvú ke.
A menos de.	<i>A moins de.</i>	a moem de.
A menos que.	<i>A moins que.</i>	a moem ke.
Ainda quando.	<i>Quand même.</i>	cam même.
Salvo.	<i>Sans.</i>	sôf.

ADVERSATIVAS.

Estas unem duas preposições, mostrando a opposiçãõ de huma por outra.

A satisfaçãõ, que se tira da vingança, dura sómente hum	<i>La satisfaction qu'on tire de la vengeance, ne dure qu'</i>	la satisfaciôm côm tire de la vance, ne dure ke-inf.
---	--	--